

## ニュースリリース

### TeleManagement Forum と RosettaNet が提携を発表

業界のリーディング組織が、テレコミュニケーション業界向けに標準ベースのeビジネス・ソリューションを構築するために提携

2004年5月18日

ニース、フランス発

本日、TeleManagement Forum(TM Forum)とRosettaNetは、それぞれの標準を統合型ソリューションに活用するために協力していくことを共同発表しました。これにより、テレコミュニケーションの調達活動やサービス提供において、eビジネス機能の利用が大きく前進することになります。TM Forumは、テレコミュニケーション事業とビジネス管理システムの諸標準作成に重点を置いた業界をリードする組織です。またRosettaNetは、サプライ・チェーン効率化のため、業界全体に亘るeビジネス・プロセス標準の作成と実装を中心に扱うハイテク企業のコンソーシアムです。

「TeleManagement Forumは、RosettaNetと共に着手している共同作業に大きなシナジー効果があるものと考えています。2つの組織の提携によって、重要なテレコム・ビジネス・ニーズを解決する包括的な諸標準の開発が推進されることになり」と、TM Forumの社長のJim Warner氏は述べ、次のように続けます。「この提携で、テレコム業界とIT業界の力が結束され、テレコム・サービス・プロバイダとそのカスタマがかなりの利益を得られるようなソリューションが作成されます」。

「過去数年間に亘りRosettaNetは、ハイテク・セクタ向けサプライ・チェーン最適化を実現するために、この業界と共同作業を進めてきました。その結果、生産性が向上し、コストが著しく削減されました。このコンソーシアムと特にRosettaNet Telecommunications Industry Councilを代表して、この将来性と関連するビジネス利益をテレコミュニケーション業界へ拡充するためのTeleManagement Forumとの協力を発表でき、嬉しく思います」と、RosettaNetヨーロッパの副社長Colin Robson氏は述べています。

TM ForumとRosettaNetの代表者は、この協力の最初の取り組みとして「ネットワーク・インフラ構築拡大(Network Infrastructure Build-Out)」と「サービス供給フロー(Provisioning Flow Through)」の2分野を挙げています。前者には、サービス・プロバイダとそのサプライヤ間の自動インターフェースの仕様作成と開発に重点が置かれ、後者は、サービス・プロバイダからエンタープライズ・カスタマへのインターフェース自動化が活動の中心となります。両組織の活動によって、サービス・プロバイダとそのカスタマ間に標準化された電子ビジネス通信機能が追加され、さらに効率が上がり、将来のテレコム・サービス配備コストが削減されるでしょう。

「今日は、業界にとって大きな一日です」と、Nokia の副社長であり RosettaNet Tele-communications Industry Council の議長である Matti Heikkila 氏は述べ、次のように続けています。「これからは、サービス・プロバイダとそのサプライヤは、RosettaNet 標準が TM Forum 標準と協調するものであることを理解し、自信を持って使えます。両組織の結合による業界リーダーシップは、テレコミュニケーション業界でのビジネス自動化の今後の方向性と発展に大きく影響を及ぼすでしょう」。

### TeleManagement Forum について

TeleManagement Forum(TM Forum)は 15 年以上に亘って、情報及び通信サービスの管理と運用を改善するために、リーダーシップ、戦略的ガイダンス、実用的なソリューションを提供してきました。TM Forum には、既存および新規参入のサービス・プロバイダ、装置サプライヤ、ソフトウェア・ソリューション・サプライヤ、システム・インテグレータを含め、世界中に 340 のメンバーが参加しています。TM Forum の New Generation Operations Systems and Software(NGOSS)プログラムは、運用&ビジネス・サポート・システム&ソフトウェアの開発、調達、配備展開向けに広く受け入れられている統合型フレームワークです。詳細については、[www.tmforum.org](http://www.tmforum.org) にアクセスして下さい。

### ロゼッタネットについて

ロゼッタネットは、グローバルなハイテク業界及び通信業界の商取引ネットワーク内のプロセスを調整するオープンなインターネット・ベースのビジネス標準を、共同作業を通して迅速に開発することに専念する非営利コンソーシアムである。情報機器、電子部品、半導体製造、そして通信業界を代表する500 社以上の企業が参加し、ロゼッタネット標準の開発、戦略と実装の活動を行っている。世界中で、Fortune1000の企業が、ロゼッタネット標準を実装し、B2Bオペレーションを行い、年間収入として、数十億ドルの価値を得ている。世界規模の活動や完全なパートナー企業の一覧についての情報は、[www.rosettanel.org](http://www.rosettanel.org)で入手可能である。ロゼッタネットは、Uniform Code Council 社(UCC)の下部組織である。

###

#### 連絡先:

Juliet Shavit	Lynda Yana
TM Forum/SmartMark Communications, LLC	RosettaNet
+ 1.215.504.4272	+1.714.480.3806
<a href="mailto:smartmarkcom@aol.com">smartmarkcom@aol.com</a>	<a href="mailto:lynda.yana@rosettanel.org">lynda.yana@rosettanel.org</a>



**RosettaNet Press Release**

**TeleManagement Forum and RosettaNet Announce Partnership**

*Leading industry organizations align to create standards-based e-business solutions for Telecommunications industry*

For Release 5/18/2004

Nice, France

A major advancement towards the greater use of e-business capability in telecommunications procurement and service provisioning was made today with the joint announcement by the TeleManagement Forum (TM Forum) and RosettaNet that they will be teaming to leverage their respective standards into an integrated solution. The TM Forum is the leading industry organization focused on creation of standards for telecommunication operations and business management systems and RosettaNet is a consortium of high-tech companies focused on creating and implementing industry-wide e-business process standards for supply chain efficiency.

"The TeleManagement Forum sees great synergy in the joint work we are undertaking with RosettaNet. The alignment of the two organizations will propel the development of comprehensive standards that address critical telecom business needs," said Jim Warner, President of the TM Forum. "This partnership combines strengths from the telecom and IT industries to create a solution from which telecom service providers and their customers can derive measurable benefits."

"Over the past several years, RosettaNet has worked with the industry to enable supply chain optimization for the high technology sector, resulting in enhanced productivity and significant cost savings," said Colin Robson, vice president of RosettaNet Europe. "On behalf of the consortium and RosettaNet Telecommunications Industry Council in particular, we are pleased to announce our collaboration with the TeleManagement Forum in an effort to extend this capability and related business benefits to the broader telecommunications industry."

Representatives from the TM Forum and RosettaNet have identified two initial domains for collaboration: "Network Infrastructure Build-Out," where work will focus on the specification and development of automated interfaces between service providers and their suppliers; and "Provisioning Flow Through" where efforts will center on automation of service provider to enterprise customer interfaces. The two organizations maintain that the addition of standardized electronic business communications capabilities between service providers and their customers will further increase efficiencies and reduce the costs of deploying future telecom services.



"This is a great day for the industry," remarked Matti Heikkila, vice president of Nokia and chair of the RosettaNet Telecommunications Industry Council. "Service providers and their suppliers can now use the RosettaNet standards with the full knowledge and confidence that they will align with TM Forum standards. The combined industry leadership of these two organizations will significantly influence the future direction and ultimate progress of business automation in the telecommunications industry at large."

#### **About the TeleManagement Forum**

For more than 15 years, The TeleManagement Forum (TM Forum) has provided leadership, strategic guidance and practical solutions to improve the management and operation of information and communications services. The TM Forum boasts 340 members worldwide including incumbent and new-entrant service providers, equipment suppliers, software solution suppliers and Systems Integrators (SIs). The TM Forum 's New Generation Operations Systems and Software (NGOSS) program is a widely accepted integrated framework for developing, procuring and deploying operational and business support systems and software. For more information, visit [www.tmforum.org](http://www.tmforum.org).

#### **About RosettaNet**

RosettaNet is a non-profit consortium dedicated to the collaborative development and rapid deployment of open, Internet-based business standards that align processes within the global trading network. More than 500 multinational and regional companies in the information technology, electronic components, semiconductor manufacturing and telecommunications industries participate in RosettaNet 's strategic standards and services development. Fortune 1000 companies worldwide have implemented RosettaNet standards, conducting B2B operations that value billions in annual revenues. Information on RosettaNet 's worldwide activities is available at [www.rosettanet.org](http://www.rosettanet.org). RosettaNet is a subsidiary of the Uniform Code Council.

# # #

#### **For more information, contact:**

Juliet Shavit

TM Forum/SmartMark Communications, LLC

+ 1.215.504.4272

[smartmarkcom@aol.com](mailto:smartmarkcom@aol.com)

Lynda Yana

RosettaNet

+1.714.480.3806

[lynda.yana@rosettanet.org](mailto:lynda.yana@rosettanet.org)